香港製輸內地肉製品及乳品推薦食品生產商註冊

Recommendation on Food Manufacturer Registration for Hong Kong-Manufactured Meat and Dairy Products Imported to the Mainland

食物環境衛生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

背景
Background

◆ 香港特別行政區政府環境及生態局與國家海關總署已於2025年5月19日簽署《香港輸內地肉製品檢驗檢疫和衛生要求備忘錄》和《香港輸內地乳品的合作安排》（合稱「《合作協議》」）

The Environment and Ecology Bureau of the Hong Kong Special Administrative Region Government and the General Administration of Customs of the People's Republic of China (GACC) had signed the Memorandum of Understanding on the Inspection, Quarantine and Hygiene Requirements for Meat Products Exported from Hong Kong to the Mainland and the Cooperation Arrangement for the Export of Dairy Products from Hong Kong to the Mainland (collectively referred to as "Cooperation Agreements") on 19 May 2025.

食物環境衛生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

現時情況
Present Situation

◆ 乳品生產商現時已可登入「中國國際貿易單一窗口」遞交有關申請；而肉製品生產商的註冊申請，海關總署已開通牛、豬及禽類的產品給肉製品生產商註冊申請

◆ 食品生產商同時亦可登入食安中心經「食物貿易商入門網站」或紙本提交申請「推薦食品生產商註冊」

Dairy product manufacturers can now log in to the "China International Trade Single Window" (CITSW) to submit relevant applications; for the applications of registration from meat product manufacturers, the GACC has opened registration applications for beef, pork, and poultry products.

Food manufacturers can submit online application for "Recommendation on Food Manufacturer Registration" (FMR) in the Food Trader Portal (FTP) via the Centre for Food Safety (CFS) website or submit a paper application.

食物環境衞生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

基本要求
Basic Requirements

◆ 必須持有食物環境衛生署("食環署")發出的有效食物業牌照，以製造及加工有關食品；

A valid food business licence issued by the Food and Environmental Hygiene Department for manufacturing and processing the relevant food product(s);

◆ 有關食物業處所必須具備獲認證（例如ISO 22000證書）的食品安全管理系統；

An accredited food safety management system shall be in place in the food premises concerned (for example ISO 22000 certificates);

食物環境衛生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

基本要求
Basic Requirements

◆ 經海關總署確認有關食品可出口到內地；

Confirmation by the GACC that the food product(s) concerned can be exported to the Mainland;

◆ 有關食品必須符合中華人民共和國國家標準及須提供由第三方檢測證明；

The food product(s) must comply with the National Standards of the People's Republic of China and be accompanied by test certificates issued by a recognized third-party institute; and

◆ 其他證明文件、證書等

Other supporting documents, certificates, etc.

申請「推薦食品生產商註冊」
Application for "Recommendation on Food Manufacturer Registration"

1
- 食品生產商向食安中心經「食物貿易商入門網站」或紙本提交申請「推薦食品生產商註冊」

  A food manufacturer applies to the CFS for FMR in the FTP or submit a paper application.

2
- 食品生產商在「中國國際貿易單一窗口」的「進口食品境外生產企業註冊管理系統」，提交基本資料

  The food manufacturer submits basic information through "The System of China Import Food Enterprise Registration" of the CITSW.

- 食安中心確認食品生產商通過初步審核，於系統內查核並下載由海關總署提供之「生產企業註冊條件及對照檢查要點」及發給食品生產商跟進

  Upon confirming the food manufacturer passed the preliminary check, the CFS will download a "Compliance Checklist for Registration of Overseas Establishments" (Checklist) and issue it to the applicant for compliance.

食物環境衞生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

申請「推薦食品生產商註冊」
Application for "Recommendation on Food Manufacturer Registration"

3
- 食安中心參照海關總署的要求審查及確認符合「生產企業註冊條件及對照檢查要點」後，會向海關總署推薦註冊，海關總署會審批及完成相關註冊申請
  The CFS will make a recommendation on registration to the GACC after reviewing and confirming compliance with all the requirements in the Checklist. The GACC will assess and conclude the registration application.

4
- 食品生產商須按食品批次向食安中心申請「動物製食品衛生證書」，食安中心人員會到場檢查
  Food manufacturers shall apply for a "Health Certificate for Foods of Animal Origin" (HCFAO) for each consignment. The CFS will conduct on-site inspection.

5
- 確認符合要求後，食品生產商才獲發「動物製食品衛生證書」
  HCFAO would only be issued after confirmation on compliance of all requirements.
- 食品生產商為食品批次報關及清關
  The food manufacturer will conduct customs declaration and clearance for food consignment.

現時申請每宗「推薦食品生產商註冊」個案的費用為港幣**9,331**元
The application fee for each FMR application is HK$9,331.

食物環境衛生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

申請「推薦食品生產商註冊」
Application for "Recommendation on Food Manufacturer Registration"

食物貿易商入門網站
Food Trader Portal

推薦食品生產商註冊申請表
Application Form for "Recommendation on Food Manufacturer Registration"
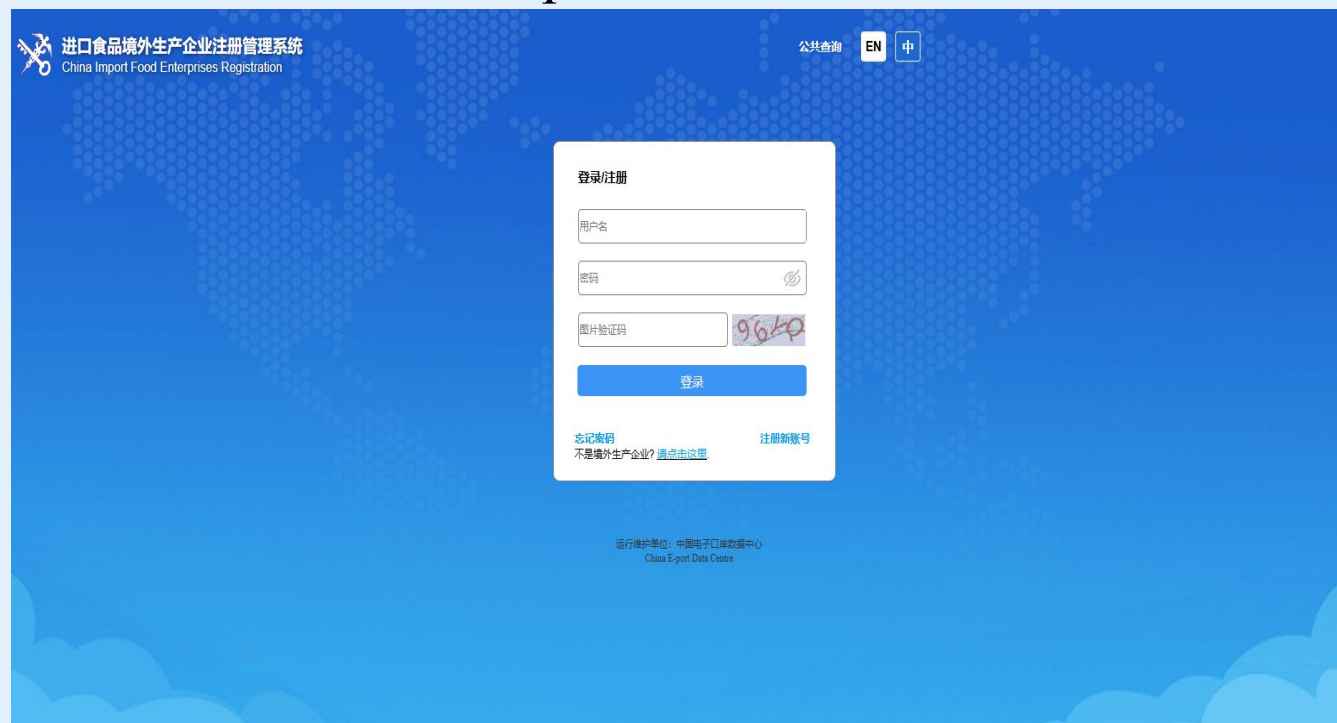
中國國際貿易單一窗口「進口食品境外生產企業註冊」系統
China International Trade Single Window
"The System of China Import Food Enterprise Registration"

食物環境衞生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

中國國際貿易單一窗口「進口食品境外生產企業註冊」系統
China International Trade Single Window
"The System of China Import Food Enterprise Registration"

◆ 輸入用戶名稱及密碼
Enter username and password

圖片只供參考，請留意系統會有不時更新的情況
For reference only. Please note that the system may be updated from time to time.

中國國際貿易單一窗口「進口食品境外生產企業註冊」系統
China International Trade Single Window
"The System of China Import Food Enterprise Registration"

◆ 請於系統內提供企業基本資料
Please provide basic information of the food manufacturer in the system.

圖片只供參考，請留意系統會有不時更新的情況
The images are for reference only. Please note that the system may be updated from time to time.

中國國際貿易單一窗口「進口食品境外生產企業註冊」系統
China International Trade Single Window
"The System of China Import Food Enterprise Registration"

◆ 註冊帳號後，在「產品類別查詢」一欄，查詢擬輸內地肉製品及乳品的HS編碼及檢驗檢疫編碼
After registration, the HS code and inspection and quarantine code for the meat products and dairy products can be searched via the "Enquiry for Product Category".

圖片只供參考，請留意系統會有不時更新的情況
The images are for reference only. Please note that the system may be updated from time to time.

13

中國國際貿易單一窗口「進口食品境外生產企業註冊」系統
China International Trade Single Window
"The System of China Import Food Enterprise Registration"

◆ 進口食品境外生產企業註冊管理系統操作演示
Demonstration of "The System of China Import Food Enterprise Registration"
http://jckspj.customs.gov.cn/spj/xxfw39/jkspjwscqyzcmd/5160505/index.html?VbY7rnwef3WG=1724905015514

圖片只供參考，請留意系統會有不時更新的情況
The images are for reference only. Please note that the system may be updated from time to time.

肉製品及乳品的要求
Requirements for Meat and Dairy Product

◆ 按海關總署要求，涵蓋的衛生檢測標準、證書要求、儲存和運輸等，包括：

肉製品：1) 肉類原料來源有指定要求

肉類原料應來源於內地供港畜禽、供港肉類或內地批准的准入國家（地區）已在海關總署完成註冊的肉類生產企業的獲准入肉類產品，原料應在香港檢驗檢疫合格，且符合內地法律法規標準要求等；
https://ciferquery.singlewindow.cn/

The GACC's requirements on testing standards on hygiene, certification, storage and transportation include:

Meat products: 1) Specific Requirements for Meat Origin

Meat ingredients should be originated from poultry/meat from the Mainland for supply to Hong Kong, or permitted meat products from meat manufacturers which have completed registration with the GACC and from countries (regions) which have been approved for exporting meat products to the Mainland. It is necessary for raw materials to comply with the legal standards and requirements of the Mainland and have passed inspections and quarantine checks in Hong Kong;

肉製品及乳品的要求
Requirements for Meat and Dairy Product

肉製品：2) 食品中獸藥、農藥、重金屬、食品添加劑及其他有
毒、有害物質的殘留量不超過內地規定的最高限量；

3) 獨立生產管理、產品存放、運輸等。

Meat products: 2) the standards for veterinary drug, pesticide, heavy metal, food additive and other toxic, harmful substance residues in food products should not exceed the maximum limits as required in the legal standards of the Mainland; and

3) separate management on production, storage and transportation of the meat products.

食物環境衞生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

肉製品及乳品的要求
Requirements for Meat and Dairy Product

乳品： 1)原料乳來源有指定要求
              產品使用的原料乳全部來源於內地乳品企業且經檢驗檢疫合格；

           2)產品中獸藥、農藥、污染物、食品添加劑及其他有毒、有害物質的殘留量不超過內地規定的最高限量。

Dairy Products: 1) Specific Requirements of Raw Milk
Raw milk used in products should be solely sourced from the Mainland dairy manufacturers and has passed inspections and quarantine checks;
2) the standards for veterinary drug, pesticide, contaminant, food additive and other toxic, harmful substance residues in food products should not exceed the maximum limits as required in the legal standards of the Mainland.

食物環境衞生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

「生產企業註冊條件及對照檢查要點」
"Compliance Checklist for Registration of Overseas Establishments"

附件 5-1-2

进口肉制品境外生产企业注册条件及对照检查要点

Compliance Checklist for Registration of Overseas Establisments of meat products

to be Exported to P.R.China

注册编号 Registration Number:

企业名称 Enterprise Name:

企业地址 Enterprise Address:

填表日期 Date:

填表说明:

1.根据《中华人民共和国进口食品境外生产企业注册管理规定》(海关总署令第 248 号),向中国申请注册的境外肉类制品生产企业,其卫生条件应当符合中国法律法规和标准规范的有关规定,符合输华肉类检验检疫议定书要求。

2.输华肉类制品境外主管官方根据本表对肉类制品生产企业开展官方检查并根据检查的实际情况如实作出符合性判定。根据中国海关总署进出口食品安全局相关要求提交本表及境外肉类制品生产企业提供的证明材料。

3.境外肉类制品生产企业根据本表在申请注册前进行自我评估并开展自我检查。按本表中 "填报要求及证明材料" 栏目中的内容提供证明材料。证明材料应有目录,编号及内容应与 "填报要求及证明材料" 栏中的编号及内容对应,使用中文及英文填写,内容真实完整。

圖片只供參考,請留意系統會有不時更新的情況
For reference only. Please note that the system may be updated from time to time.

食物環境衞生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

「生產企業註冊條件及對照檢查要點」
"Compliance Checklist for Registration of Overseas Establishments"

◆ 「生產企業註冊條件及對照檢查要點」內詳列海關總署對生產企業的一系列要求，例如：

企業基本情況；企業位置、車間佈局和設備設施；加工用水/冰/蒸氣的供給；原輔料和包裝材料；加工過程；溫度控制；化學品管理、廢棄物處理及蟲鼠害控制……等

The Checklist listed the GACC's requirements in details for food manufacturers to comply with, such as:

basic information of establishment, location, workshop layout, facilities and equipment, water/ice/steam supply, raw and auxiliary materials and packaging materials, processing procedures, temperature control, chemical management, waste disposal and pest control, etc.

食物環境衞生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

「生產企業註冊條件及對照檢查要點」
"Compliance Checklist for Registration of Overseas Establishments"

◆ 食安中心會根據海關總署的要求，審核企業辦妥所有的註冊條件(包括由食品企業提供其委託第三方認可機構發出的食品檢測證明書及認證文件等)後，才向海關總署推薦註冊

The CFS will make a recommendation on registration to the GACC upon confirming the food manufacturer has complied with all the GACC's requirements (including submission of examination certificates and accreditation documents issued by a recognised third-party institute commissioned by the food manufacturer).

◆ 推薦註冊獲接納與否全屬海關總署的決定

Approval of the recommendation on registration is subject to the decision of the GACC.

食物環境衞生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

申請「動物製食品衛生證書」
Application for "Health Certificate for Foods of Animal Origin"

◆ 在推薦註冊獲海關總署接納後，食品生產商可依循現行機制按食品批次向食安中心申請「動物製食品衛生證書」，為輸內地肉製品/乳品作清關之用

After the GACC has approved a recommendation on registration, the food manufacturer may apply for a "Health Certificate for Foods of Animal Origin" (HCFAO) for customs clearance of the meat and dairy products to be exported to the Mainland.

食物環境衛生署
Food and Environmental
Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

申請「動物製食品衞生證書」
Application for "Health Certificate for Foods of Animal Origin"

在「推薦食品生產商註冊」獲海關總署接納後：
After a recommendation on FMR has been approved by the GACC:

◆ 「動物製食品衞生證書」申請程序與現行一般申請程序基本相同

The application procedures for a HCFAO are basically the same as existing general application procedures.

◆ 食品生產商必須在遞交申請表格及在申請獲核對後，才開始相關出口食品的生產

The food manufacturer may only commence the production of the food product to be exported after submission of an application form and verification of the application.

食物環境衞生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety

申請「動物製食品衛生證書」
Application for "Health Certificate for Foods of Animal Origin"

在「推薦食品生產商註冊」獲海關總署接納後：
After a recommendation on FMR has been approved by the GACC:

◆ 在收到申請後，食安中心會安排人員對相關的食品製造過程到場檢查，及要求食品生產商提供該食品的相關生產、製造過程、文件紀錄等資料

After receiving an application, the CFS will arrange and conduct an on-site inspection of the food manufacturing process, and request the food manufacturer to provide information such as details of production, the manufacturing process and documentary records pertaining to the food product concerned.

◆ 食安中心在完成核查後，倘證實食品符合相關的規定，而食品生產商亦已呈交所有相關文件，中心會簽發「動物製食品衛生證書」

A HCFAO will be issued if the CFS has confirmed after verification that the food product has met relevant requirements and that the food manufacturer has submitted all the required documents.

申請「動物製食品衛生證書」
Application for "Health Certificate for Foods of Animal Origin"

現時申請每份「動物製食品衛生證書」的費用為港幣9,723元
The application fee for each HCFAO is HK$9,723

申請「動物製食品衞生證書」
Application for "Health Certificate for Foods of Animal Origin"

申請資訊 Application Information

◆ 食安中心會適時向業界公布最新消息，包括於「推薦肉製品及乳品生產商註冊」專題網頁內發放有關申請的最新資訊

https://www.cfs.gov.hk/tc_chi/export/export_fem/recommendation_meat_and_dairy_product.html

The CFS will promptly inform the trade of the latest updates, including releasing the most recent information on applications, through the "Recommendation on Food Manufacturer Registration for Meat Products and Dairy Products" dedicated webpage

https://www.cfs.gov.hk/english/export/export_fem/recommendation_meat_and_dairy_product.html

◆ 「推薦食品生產商註冊」的查詢電話號碼為: 3108 2740

Enquiry hotline for "Recommendation on Food Manufacturer Registration": 3108 2740

謝謝
Thank You

食物環境衞生署
Food and Environmental Hygiene Department

食物安全中心
Centre for Food Safety